

Rapport final du groupe de travail n° 5 « Comparaison des systèmes de formation » (focalisation sur l'enseignement primaire et secondaire)

1. Introduction et objectifs

Dans une région où huit systèmes d'éducation et de formation différents cohabitent, la connaissance des équivalences et la reconnaissance des diplômes de fin de scolarité constituent des facteurs importants. Il est fréquent que la mobilité professionnelle concerne également les familles. Pourtant, le grand public ne sait souvent pas à quel interlocuteur il peut s'adresser pour être renseigné de manière compétente sur l'éducation et la formation dans un des pays voisins, par exemple en cas de changement d'école.

Le groupe de travail n° 5 « Comparaison des systèmes de formation » (focalisation sur l'enseignement primaire et secondaire), qui collabore avec le groupe de travail « Education et formation » de la Conférence franco-germano-suisse (www.oberrheinkonferenz.org), le pilier « Science » de la Région métropolitaine du Rhin supérieur, l'Euro-Institut de Kehl (www.euroinstitut.org) et les instances d'information et de conseil INFOBEST (www.infobest.org), s'est fixé pour objectifs :

- de vérifier quels tableaux synoptiques de l'enseignement les experts en matière de formation détenaient déjà ;
- d'examiner quels instruments permettraient aux habitants de la région du Rhin supérieur d'accéder plus facilement aux informations sur ce sujet (par exemple aux parents allant s'installer dans un pays voisin avec leurs enfants et souhaitant se renseigner sur le système scolaire du pays concerné) et
- d'encourager les publications comparant les différents systèmes de formation dans la région du Rhin supérieur.

2. Résultats

En accord avec les différentes administrations responsables de l'éducation et de la formation, INFOBEST PALMRAIN a conçu un dépliant d'information intitulé « La formation par-delà les frontières » qui sera publié le jour du congrès.

Le 1^{er} décembre 2009, l'Euro-Institut a organisé un séminaire intitulé « Les défis actuels de l'éducation dans le primaire et dans le secondaire – Regards croisés franco-germano-suisse ». Une étude comparative consacrée à ce thème sera également publiée le jour du congrès.

Le site internet www.trischola.de qui vient d'être actualisé constitue maintenant un outil important pour la promotion et le soutien des échanges et de l'information. Les personnes intéressées y trouvent des informations officielles sur les huit systèmes éducatifs existant dans la région du Rhin supérieur, d'après les informations fournies par les différentes administrations responsables de l'éducation et de la formation.

3. Recommandations stratégiques et perspectives

Le processus de préparation du 12^{ème} Congrès Tripartite a permis de tirer les conclusions suivantes :

- Il est primordial que les acquis résultant de la coopération transfrontalière dans le domaine scolaire puissent être pérennisés. Cela concerne notamment la « Journée des enseignants de la région Rhin supérieur », la plateforme d'information www.trischola.de, le manuel scolaire du Rhin supérieur, les échanges scolaires et le projet TRIPROCOM.
- Il demeure nécessaire de développer et d'encourager le plurilinguisme dans la région du Rhin supérieur.
- Il convient d'apporter plus de transparence sur les systèmes éducatifs et les diplômes existant dans les trois pays.

Ces idées devront être reprises et traitées par le groupe de travail « Education et formation » de la Conférence franco-germano-suisse du Rhin supérieur après le congrès.

4. Membres du groupe de travail

Beck	Joachim	Euro-Institut, Kehl	D
Bonnafous	Margot	Euro-Institut, Kehl	D
Goure-Rauch	Catherine	Région Alsace, Strasbourg	F
Feldges	Benedikt	Bildungs-, Kultur- und Sportdirektion Basel-Landschaft, Liestal	CH
Noe	Birgit	Regionalbüro für berufliche Fortbildung, Emmendingen	D
Olivieri	Luca	Duale Hochschule Lörrach	D
Schmitt	Caroline	EUCOR, Strasbourg	F
Schwarze	Martha	REGIO BASILIENSIS, Basel	CH
Sparfel	Jacques	EUCOR, Strasbourg	F
Titeux	Gilbert	Région Alsace, Strasbourg	F
Wagner	Ilva	Pädagogische Hochschule, Karlsruhe	D
Wiederkehr	Thomas	Phaenovum, Lörrach	D
Wink	Jutta	Regierungspräsidium Freiburg (présidence)	D
Ysker	Insa	INFOBEST PALMRAIN, Village-Neuf	F
Zaborsky	Neda	REGIO BASILIENSIS, Basel	CH